BaByliss MEN

Made in China
Fabriqué en Chine

MT728E - T165a

Fig.1

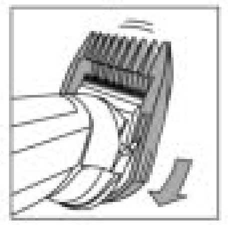


Fig.2

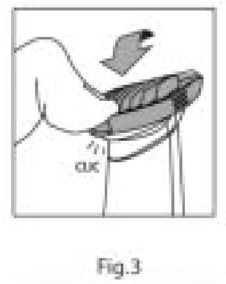
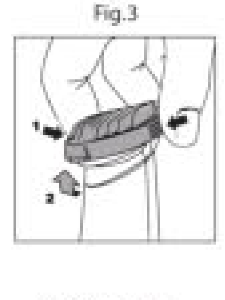


Fig.3



BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC / 2019 / 06

FRANÇAIS

TONDEUSE MULTI-USAGE 10 EN 1

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

CHARGER L'APPAREIL
- Au préalable, s'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF/0.
- Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur pour charger l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, effectuer deux cycles de charge consécutifs de 8 heures.
- Pour recharger l'appareil les fois suivantes, effectuer un cycle de charge de 8 heures.

N.B.
- Le témoin de charge s'éteint une fois un cycle de 8 heures terminé.
- Une charge complète permet d'utiliser la tondeuse pendant un minimum de 60 minutes.

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT
LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL
Pour préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer deux cycles de charge consécutifs (2X 8 heures) tous les trois mois environ. Par ailleurs, les batteries Ni-MH n'atteignent pour la première fois leur pleine autonomie qu'après les 4 premiers cycles de charge (4X 8 heures). »

PRÉSERVER LES BATTERIES
Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargée pendant 8 heures tous les 6 mois.

FONCTIONNEMENT SANS FIL
- Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

PRÉPARATION AVANT UTILISATION
- Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Assurez-vous que les lames sont exemptes de poils et de résidus.
- Assurez-vous que l'appareil est chargé en suffisance.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur une barbe propre, sèche et complètement démêlée.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE AJUSTABLE SPÉCIAL BARBE DE TROIS JOURS
Le guide de coupe ajustable spécial barbe de trois jours vous offre une maîtrise parfaite de votre barbe de trois jours et vous propose une longueur idéale entre 1 et 3,5 mm. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 1 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 3,5 mm vous offrira une barbe courte et nette.

- Sélectionnez une hauteur de coupe (1 à 3,5 mm) en utilisant l'interrupteur coulissant situé au-dessus du guide.
- Après avoir sélectionné la hauteur de coupe souhaitée, le guide est automatiquement verrouillé, pour un résultat régulier garanti.
- Allumez la tondeuse en faisant coulisser le bouton d'alimentation vers le haut. Les lames se mettent en mouvement, et vous pouvez commencer à tondre.

FIXATION DES GUIDES DE COUPE SUR LA TONDEUSE
- Glissez les pointes de la tondeuse et le haut des lames dans l'espace situé en dessous du guide de coupe **(Fig.1)**.
- Verrouillez le guide en pressant délicatement la partie arrière du guide vers le bas, sur l'arrière de la lame **(Fig. 2)**.
- Le guide de coupe doit se clipser sous la lame en métal.

UTILISATION DE LA TONDEUSE SANS GUIDE DE COUPE
- La tondeuse permet de définir/modeler les contours de la barbe ou d'obtenir un résultat très court (0,4 mm).
- Pour retirer le guide de coupe, appuyez de part et d'autre du guide afin de libérer l'arrière de la lame **(Fig.3)**.
- Soulevez le guide.

FIXATION DE LA TÊTE DE COUPE SPÉCIALE NEZ/OREILLES
- Insérez l'embout de la tondeuse dans l'orifice de la tête de coupe.
- Alignez la dent arrière de la tête de fixation avec la fente située à l'arrière de la poignée.
- La tête doit être placée perpendiculairement, et ses deux dents avant doivent reposer sur les clips métalliques de la poignée.
- Appuyez sur la tête afin de la verrouiller dans la poignée.

FIXATION DU RASOIR À GRILLE
- Le rasoir à grille vous offre une finition lisse et parfaite des contours de votre barbe.
- Vérifiez que la grille n'est pas endommagée avant chaque utilisation.
- Allumez la tondeuse.
- Passez délicatement le rasoir sur la peau en appuyant légèrement et en rasant dans le sens inverse de la pousse des poils.
- N'éteignez jamais l'appareil pendant son utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
- Retirez le guide de coupe après utilisation. Rincez le guide de coupe sous l'eau courante et séchez-le soigneusement avant de le ranger ou de l'utiliser.
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie avec la tondeuse pour éliminer les poils et résidus.

N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer la lame de la tondeuse.
- Les lames sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.
- Pour retirer les lames, tenez la poignée de la tondeuse d'une main, placez votre pouce sous les lames et appuyez sur les lames pour les séparer de la poignée.
- Pour remettre les lames en place, disposez soigneusement la base de la plaque des lames sur la poignée. Ensuite, verrouillez le tout.
- Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sous les lames.
- Les lames peuvent être rincées à l'eau du robinet.
- Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont sèches avant de les replacer sur la tondeuse.
- Après avoir nettoyé les lames, allumez la tondeuse et déposez quelques gouttes d'huile sur les lames. Utilisez exclusivement l'huile fournie avec l'appareil, car elle a été formulée spécialement pour les tondeuses à haute vitesse. Celle-ci ne s'évaporera pas et ne ralentira pas les lames de la tondeuse.

ENGLISH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Please carefully read the safety instructions before using the product.

CHARGING THE UNIT
- Before you begin, make sure the unit's power switch is in the OFF/0 position.
- Insert the plug into the unit and plug the adapter into the mains to charge the unit.
- Before using the unit for the first time, allow it to charge for two consecutive 8-hour charge cycles.
- To recharge the unit, carry out charge cycles of 8 hours.

N.B.
- The charge indicator will go out once an 8-hour charge cycle is complete.
- One full charge gives the unit at least 60 minutes of run time.

IMPORTANT INFORMATION REGARDING
THE NI-MH BATTERIES IN THIS DEVICE
To maintain maximum autonomy of the batteries, carry out two consecutive charge cycles (2X8 hours) about every three months. Also, the Ni-MH batteries will only achieve full autonomy after the first 4 charge cycles (4X8 hours).

PRESERVING THE BATTERIES
In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 8 hours every 6 months.

CORDLESS OPERATION
- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

PREPARATION FOR USE
- Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged.
- Ensure the blades are free from hair and debris.
- Ensure the appliance is sufficiently charged.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle free.

USING THE ADJUSTABLE STUBBLE COMB GUIDE
The adjustable stubble comb guide allows you to take control of the length of your stubble to the ideal length between 1mm-3.5mm. You will need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 1mm will give you a very short be a stubble beard and 3.5mm will be a short, neater beard.

- Select a cutting length (1-3.5mm) using the slide switch on the top of the comb
- Once you have selected your desired cutting length, the guide automatically locks into position for a guaranteed, even cut.
- Switch the trimmer on by sliding the power button up, the blades will start to move and you can begin trimming.

ATTACHING THE COMB GUIDES TO THE TRIMMER
- Slide the trimmer teeth and the top of the blades into the space under the comb guide **(Fig.1)**.
- Click the guide into position by gently pressing the back of the guide down to the back of the blade **(Fig.2)**.
- The comb guide should click under the back of the metal blade.

USING THE TRIMMER WITHOUT THE COMB GUIDE
- The trimmer can be used for detailing/ shaping around the edge of the beard or to get a much closer result (0.4mm).
- To remove the comb guide, squeeze the sides of the comb guide, which will release the back from the blade **(Fig.3)**.
- Lift the guide away.

ATTACHING THE NOSE/ EAR TRIMMER
- Insert the pin of the trimmer body into the hole of the trimmer head.
- Line up the rear prong of the attachment head with the slot on the back of the handle.
- The head should lean at an angle with the two front prongs of the head resting on the metal clips of the handle.
- Click the head down onto the handle.

ATTACHING THE FOIL SHAVER
- Finish edges with a smooth, close shave result with the foil shaver attachment.
- Always ensure the foil is not damaged before each use.
- Switch the trimmer on.
- Move the shaver gently over the skin, applying minimal pressure and shaving against the direction of the hair growth.
- Never switch the appliance of whilst in the hair.

CLEANING AND MAINTENANCE
To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use:
- Remove the comb guide after use. Rinse the comb guide under running water and dry thoroughly before storage or use.
- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris.

Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- The blades can be removed to aid cleaning.
- To remove the blades, hold the handle of the trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.
- To re-attach the blades, ensure the base of the blade plate is seated in the handle and click into position.
- Gently blow away any hair trapped beneath the blades.
- The blades can be rinsed under the tap.
- Ensure the trimmer blades are dry before re-attaching to the trimmer body.
- After cleaning, switch the appliance on and oil the blades using a few drops of the lubricating oil supplied. Only use the lubricating oil supplied with the appliance as this is specifically formulated for high speed trimmers and does not evaporate or slow the blades.

DEUTSCH

10 IN 1 MULTI TRIMMER

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

AUFLADEN DES GERÄTS
- Vergewissern Sie sich zuerst, dass der Schalter am Gerät auf OFF steht.
- Den Stecker in das Gerät stecken und den Adapter an den Netzstrom anschließen, um das Gerät aufzuladen.
- Das Gerät vor dem ersten Gebrauch zweimal hintereinander jeweils 8 Stunden aufladen.
- Alle weiteren Ladevorgänge dauern 8 Stunden.

Anm.:
- Die Ladeanzeige erlischt, nachdem ein Ladezyklus von 8 Stunden abgeschlossen ist.
- Voll aufgeladen kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZU DEN NI-MH-BATTERIEN IN DIESEM GERÄT
Laden Sie die Batterien ca. alle 3 Monate zweimal nacheinander jeweils 8 Stunden lang auf (2 x 8 Stunden), um ihre maximale Laufzeit zu erhalten. Außerdem erreichen Ni-MH-Batterien ihre volle Laufzeit erst nach 4 Ladezyklen (4 x 8 Stunden).

PFLEGE DER AKKUS
Um die optimale Leistung der Akkus zu erhalten, sollte der Haarschneider alle 6 Monate vollständig entladen und dann 8 Stunden lang wieder aufgeladen werden.

AKKUBETRIEB
- Sobald das Gerät voll aufgeladen ist, das Netzteil aus der Steckdose und vom Gerät entfernen und das Gerät für den Betrieb vorbereiten.

VORBEREITUNG
- Untersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen frei von Haaren und Rückständen sind.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausreichend geladen ist.
- Auf sauberem, trockenem, durchgekämmtem Haar verwenden.

VERWENDEN DES EINSTELLBAREN STOPPEL-KAMMAUFSATZES
Mit dem einstellbaren Stoppel-Kammaufsatz können Sie Ihre Bartstoppeln auf jede gewünschte Länge zwischen 1mm und 3,5mm kürzen. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welches Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Anhaltspunkt können Sie davon ausgehen, dass 1 mm einem sehr kurzen Stoppelbart entspricht, und 3,5mm ein kurzer, gepflegter Bart ist.

- Die Schnittlänge (1 - 3,5mm) wird mit dem Gleitregler oben am Kammaufsatz eingestellt.
- Sobald die gewünschte Schnittlänge eingestellt ist, rastet der Kammaufsatz automatisch ein, um einen gleichförmigen Schnitt zu gewährleisten.
- Schieben Sie die Betriebstaste nach oben, um den Bartschneider einzuschalten, dann bewegen sich die Klingen und Sie können mit dem Schneiden des Barts beginnen.

EINEN KAMMAUFSATZ AM BARTSCHNEIDER BEFESTIGEN
- Die Trimmerzinken und die Oberseite der Klingen in die Aussparung unter dem Kammaufsatz schieben **(Abb. 1)**.
- Die Rückseite des Kammaufsatzes sanft an die Rückseite der Klinge drücken, bis er einrastet **(Abb.2)**.
- Der Kammaufsatz sollte unter der Rückseite der Metallklinge hörbar einrasten.

VERWENDEN DES BARTSCHNEIDERS OHNE KAMMAUFSATZ
- Der Trimmer kann sowohl für Details/ Formgebung der Bartkonturen verwendet werden als auch für einen hautnahen Schnitt (0,4 mm).
- Zum Entfernen der Kammaufsätze die Seiten zusammendrücken, um sie von der Klinge zu lösen **(Abb.3)**.
- Danach abheben.

BEFESTIGEN DES NASEN-/OHRENTRIMMERS
- Den Stift des Trimmerrumpfs in das Loch des Schneidekopfs stecken.
- Die Zacke auf der Rückseite des Aufsatzkopfs über den Schlitz auf der Rückseite des Griffs legen.
- Der Kopf sollte in einem Winkel an den beiden vorderen Zacken des Kopfs liegen und auf den Metallclips des Griffs ruhen.
- Dann den Kopf am Griff festklicken.

BEFESTIGEN DES FOLIENRASIERERS
- Endbearbeitung rund um den Bart mit einer sanften, hautnahen Rasur mit dem Folienrasierer.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch dass die Folie nicht beschädigt ist.
- Den Trimmer einschalten.
- Den Rasierer sanft über die Haut führen, dabei leichten Druck ausüben und gegen die Haarwachstichtung rasieren.
- Schalten Sie das Gerät nie aus, während es sich noch im Haar befindet.

REINIGUNG UND PFLEGE
Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten:
- Entfernen Sie den Kammaufsatz nach dem Gebrauch. Den Kammaufsatz unter fließendem Wasser abspülen und sorgfältig trocknen, bevor er weggeräumt oder wieder verwendet wird.
- Verwenden Sie den beiliegenden Reinigungspinsel, um Haare und Rückstände zu entfernen.

Die Klinge des Bartschneiders nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen reinigen.
- Die Klingen können entfernt werden, um die Reinigung zu erleichtern.
- Zum Entfernen der Klingen den Griff des Trimmers mit einer Hand festhalten, den Daumen unter die Klingen legen und sie dann vom Griff weg drücken.
- Um die Klingen erneut zu befestigen, die Klingenplatte in den Griff einsetzen und festklicken.
- Haare, die sich eventuell unter den Klingen verfangen haben, vorsichtig wegpusten.
- Die Klingen können unter dem Wasserhahn abgespült werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Klingen trocken sind, bevor sie wieder am Gerät befestigt werden.
- Das Gerät nach dem Reinigen einschalten und einige Tropfen des beiliegenden Öls auf die Klingen geben. Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Öl, denn es wurde besonders für Hochgeschwindigkeits-Trimmer konzipiert, es verflüchtigt sich nicht und verlangsamt nicht die Klingen.

NEDERLANDS

10-IN-1 MULTI-TRIMMER

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies goed door.

HET APPARAAT OPLADEN
- Zorg dat de schakelaar van het apparaat uit staat (OFF/0).
- Steek dan het kleine stekkertje in het apparaat en de stekker in het stopcontact om het apparaat op te laden.
- Laad het apparaat, voor het eerste gebruik, tweemaal achter elkaar 8 uur lang op.
- Laad het apparaat de daaropvolgende keren steeds gedurende 8 uur op.

NB:
- Het verklikkerlampje gaat uit als de cyclus van 8 uur is voltooid.
- Na volledig opladen werkt het apparaat minstens 60 minuten.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER
DE OPLAADBARE NIMH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT
Om te zorgen dat de batterijen optimale prestaties blijven leveren, elke drie maanden twee oplaadcycli uitvoeren (2X 8 uur opladen). De NIMH-batterijen zullen overigens hun volle vermogen pas na 4 oplaadcycli (4X 8 uur opladen) bereiken.

BEHOUD VAN DE BATTERIJEN
Om te zorgen dat de oplaadbare batterijen optimaal blijven functioneren dient de accu van de trimmer in ieder geval eens in de 6 maanden helemaal ontladen (leeg) te zijn en vervolgens weer 8 uur opgeladen te worden.

DRAADLOOS GEBRUIK
- Haal, nadat het apparaat helemaal is opgeladen, de adapter uit het stopcontact en uit het apparaat en maak het klaar voor gebruik.

KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK
- Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet als hij beschadigd is.
- Zorg dat er geen haartjes en vuil in de messen zitten.
- Zorg dat het apparaat voldoende is opgeladen.
- Gebruik hem op schoon, droog haar dat doorgekamd en klitvrij is.

HET GEBRUIK VAN DE INSTELBARE STOPPELBAARD-OPZETKAM
Met de instelbare stoppelbaard-opzetkam heeft u controle over de lengte van de stoppels, met een ideale lengte tussen de 1 en 3,5 mm. Probeer zelf uit wat voor u de beste haarlengte is. U kunt als leidraad aanhouden dat een baard van 1 mm een hele korte stoppelbaard is en dat 3,5 mm een korte, nettere baard is.
- Selecteer een trimhoogte tussen de 1 en 3,5 mm met behulp van de schuifschakelaar bovenop de kam.
- Zodra u de gewenste trimhoogte heeft geselecteerd, wordt de opzetkam automatisch vergrendeld zodat de baard volledig gelijkmatig getrimd wordt.
- Zet de trimmer aan door de aan/uit-knop naar boven te schuiven. De messen beginnen te bewegen en uw baard gaan trimmen.

DE OPZETKAMMEN BEVESTIGEN OP DE TRIMMER
- Schuif de tanden van de trimmer en de bovenkant van de messen in de ruimte onder de opzetkam **(Fig.1)**.
- Klik de opzetkam vast door de achterkant van de opzetkam voorzichtig naar beneden naar de achterkant van het mes te drukken **(Fig.2)**.
- De opzetkam dient onder de achterkant van het metalen mes te klikken.

DE TRIMMER GEBRUIKEN ZONDER DE OPZETKAM
- De trimmer kan gebruikt worden voor details/ vormgeving rond de rand van de baard of om veel korter te trimmen (0.4 mm).
- Om de opzetkam te verwijderen, in de zijkanten van de opzetkam knijpen zodat de achterkant loskomt van het mes **(Fig.3)**.
- De opzetkam kan nu verwijderd worden.

HET PLAATSEN VAN DE NEUS-/OORTRIMMER
- Steek de pin van het trimapparaat in het gaatje van de trimkop.
- Plaats het uitsteeksel aan de achterkant van de trimkop op een lijn met de sleuf aan de achterzijde van de handgreep.
- De trimkop dient met zijn twee voorste uitsteeksels schuin te rusten op de metalen klemmetjes van de handgreep.
- Klik de kop naar beneden vast op het handvat.

HET BEVESTIGEN VAN DE SCHEERKOP
- Werk de randen mooi gladgeschoren af met de scheerkop.
- Controleer altijd vóór elk gebruik of het scheerblad niet beschadigd is.
- Zet de trimmer aan.
- Beweeg het scheerapparaat langzaam over de huid met minimale druk en scheer tegen de haargroeirichting in.
- Schakel het apparaat nooit uit tijdens het gebruik op het haar.

REINIGING EN ONDERHOUD
Voor optimale prestaties moet het apparaat na elk gebruik worden gereinigd:
- Verwijder de opzetkam na gebruik. Spoel de opzetkam af onder de kraan en droog hem goed vóór u hem opbergt of weer gaat gebruiken.
- Gebruik het meegeleverde schoonmaakborsteltje om haartjes en vuil weg te borstelen.

Gebruik geen scherp voorwerp om de messen schoon te maken.
- De messen kunnen worden verwijderd om het schoonmaken te vergemakkelijken.
- Houd, om de messen te verwijderen, het handvat van de trimmer met één hand vast, plaats de duim onder de messen en duw de messen van de handgreep af.
- Om de messen weer te bevestigen dient de onderkant van het mes in de handgreep te zitten en vastgeklikt te worden.
- Blaas voorzichtig eventuele haartjes weg die onder de messen zitten.
- De messen kunnen onder de kraan worden afgespoeld.
- Zorg ervoor dat de messen droog zijn alvorens ze weer op de trimmer te plaatsen.
- Zet het apparaat na het schoonmaken aan en olie de messen met een paar druppels van de meegeleverde smeerolie. Gebruik alleen de olie die is meegeleverd met het apparaat omdat deze speciaal voor hogesnelheidstrimmers is en niet verdampt of de messen vertraagt.

ITALIANO

MULTIRASOIO 10 IN 1

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

CARICARE L'APPARECCHIO
- Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia su OFF/0.
- Inserire lo spinotto nell'apparecchio e attaccare l'adattatore per caricare l'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, effettuare due cicli consecutivi di carica di 8 ore.
- Per ricaricare l'apparecchio in seguito, effettuare un ciclo di carica di 8 ore.

N.B.
- La spia di carica si spegne alla fine del ciclo di 8 ore.
- Una carica completa permette di utilizzare l'apparecchio per un minimo di 60 minuti.

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE
LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO
Per assicurare la massima autonomia alle batterie, effettuare due cicli consecutivi di carica (2X8 ore) ogni tre mesi circa. Le batterie Ni-MH raggiungono per la loro piena autonomia solo dopo i primi 4 cicli di carica (4X 8 ore).

PRESERVARE LE BATTERIE
Per mantenere la capacità ottimale delle batterie ricaricabili, il rasoio deve essere scaricato completamente, e ricaricato per 8 ore, ogni 6 mesi.

FUNZIONAMENTO SENZA ATTACCO ALLA RETE ELETTRICA
- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

PREPARAZIONE
- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare la presenza di eventuali danni apparenti. Non utilizzare l'apparecchio, se danneggiato.
- Controllare che le lame siano prive di peli e altri residui.
- Controllare che l'apparecchio sia sufficientemente carico.
- Utilizzare solo su una barba pulita e asciutta, pettinata fina a essere prima di nodi.

UTILIZZO DELLA GUIDA DI CONTROLLO DELLA LUNGHEZZA
La guida di controllo della lunghezza permette di regolare la guida di taglio per cambiare la lunghezza di taglio del vostro rasoio, fra 1 a 3,5 mm. Dovete fare alcune prove prima di trovare la vostra lunghezza preferita. Come riferimento, 1 mm permette di realizzare una barba incolta; 3,5 mm una barba corta ma più ordinata.
- Selezionare una lunghezza di taglio (1-3,5 mm) usando la guida di scorrimento posta sulla parte superiore del pettine
- Una volta selezionata la lunghezza di taglio desiderata, la guida si blocca automaticamente in posizione per una taglio sempre uniforme.
- Accendere il rasoio facendo scorrere verso l'alto il tasto di accensione. Le lame iniziano a muoversi ed è possibile cominciare la rasatura.

ATTACCARE LA GUIDA DI TAGLIO AL RASOIO
- Far scorrere i denti del rasoio e la parte superiore delle lame nello spazio sotto la guida di taglio **(Fig.1)**.
- Bloccare la guida in posizione premendone delicatamente la parte posteriore sopra la parte posteriore delle lame **(Fig.2)**.
- La guida di taglio deve bloccarsi in posizione con uno scatto sotto la parte posteriore della lama metallica.

UTILIZZO DEL RASOIO SENZA GUIDA DI TAGLIO
- Questo rasoio può essere utilizzato per creare forme/dettagli lungo il bordo della barba o per ottenere un risultato molto più ridotto (0,4 mm).
- Per togliere la guida di taglio, premere contemporaneamente i lati; la guida si sblocca e si stacca dalla parte posteriore delle lame **(Fig.3)**.
- Sollevare e togliere la guida.

ATTACCARE L'ACCESSORIO NASO/ORECCHIE
- Inserire lo spinotto del rasoio nel foro della testina di taglio.
- Allineare il perno posteriore della testina alla fessura sulla parte posteriore del manico.
- La testina deve essere inclinata in modo che i due poli anteriori della testina poggino sulle clip metalliche del manico.
- Premere verso il basso la testina sul manico, bloccandola in posizione.

ATTACCARE LA TESTINA A GRIGLIA
- Perfezionate i bordi con una rasatura liscia e precisa con la testina a griglia.
- Controllare sempre che la testina a griglia non sia danneggiata prima dell'uso.
- Accendere il rasoio.
- Spostare delicatamente la testina sulla pelle, esercitando solo una minima pressione rasando in direzione opposta al senso di crescita dei peli.
- Non spegnere mai l'apparecchio mentre si trova nei peli.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per garantire sempre prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
- Togliere la guida di taglio dopo l'uso. Sciacquare la guida di taglio sotto acqua corrente e asciugare bene prima di riporre o di riutilizzare.
- Utilizzare l'apposita spazzolina fornita in dotazione per eliminare peli e eventuali altri residui.

Non utilizzare un oggetto tagliente e appuntito per pulire la lama del rasoio.
- Le lame possono essere tolte per essere pulite più facilmente.
- Per togliere le lame, tenere il manico del rasoio con una mano, posizionare i pollici sotto le lame, quindi spingerle per staccarle dal manico.
- Per riattaccare le lame, controllare che il blocco lame sia inserito correttamente sopra il manico quindi rimettere, con uno scatto, in posizione.
- Soffiare via eventuali peli intrappolati sotto le lame.
- Le lame possono essere sciacquate sotto acqua corrente.
- Controllare che le lame del rasoio siano asciutte prima di riattaccarle al rasoio.
- Dopo la pulizia, accendere l'apparecchio e oliare le lame con alcune gocce dell'olio lubrificante fornito in dotazione. Utilizzare solo l'olio lubrificante fornito in dotazione con l'apparecchio, in quanto specificamente formulato per rasoi ad alta velocità e non evapora né rallenta le lame.

ESPAÑOL

10 EN 1 CORTAPELO MULTIFUNCIÓN

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

CARGAR EL APARATO
- Compruebe previamente que el interruptor del aparato está en posición OFF/0.
- Conecte el cargador al aparato y enchúfelo para que empiece a cargar.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, realice dos ciclos de carga consecutivos de 8 horas.
- Para recargar el aparato en ocasiones sucesivas, realice un ciclo de carga de 8 horas.

Nota:
- El indicador de carga se apagará al terminar el ciclo de 8 horas.
- Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que la batería conserve la mayor autonomía posible, realice dos ciclos de carga consecutivos (2x8 horas) aproximadamente cada tres meses. Las baterías Ni-MH no alcanzan plena autonomía hasta después de los 4 primeros ciclos de carga (4x8 horas).

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA
Para mantener la capacidad óptima de la batería recargable, debe descargar completamente el cortapelo y recargarlo durante 8 horas cada 6 meses.

FUNCIONAMIENTO SIN CABLE
- Una vez que el aparato esté completamente cargado, desenchufe el adaptador de la toma de corriente y del aparato y ya está listo para su uso.

INSTRUCCIONES DE USO
- Inspeccione siempre el aparato antes de utilizarlo en busca de daños aparentes. No lo utilice si está dañado.
- Asegúrese de que las cuchillas estén libres de pelos y otros residuos.
- Asegúrese de que el aparato tiene carga suficiente.
- Utilícelo con el cabello limpio, seco y desenredado.

USO DE LA GUÍA DE CORTE PARA BARBA INCIPIENTE
La guía ajustable para barba incipiente le permite controlar la longitud ideal de la barba y mantenerla entre 1 mm y 3,5 mm. Necesitará experimentar para encontrar su longitud ideal, pero tenga en cuenta que 1 mm le dará una barba muy corta y 3,5 mm le dará una barba corta y más cuidada.
- Seleccione una longitud de corte (1-3,5 mm) con el interruptor deslizante situado en la parte superior de la guía.
- Una vez seleccionada la longitud de corte deseada, la guía se bloquea automáticamente para garantizar un corte uniforme.
- Encienda el cortapelo deslizando el botón de encendido hacia arriba, las cuchillas comenzarán a moverse y usted podrá comenzar a recortar.

FIJACIÓN DE LAS GUÍAS DE CORTE AL CORTAPELO
- Deslice los dientes del cortapelo y la parte superior de las cuchillas en el espacio bajo la guía de corte **(Fig.1)**.
- Coloque la guía en su posición presionando suavemente la parte posterior de la guía hacia abajo en dirección de la parte posterior de la cuchilla **(Fig.2)**.
- La guía de corte debe encajar debajo de la parte posterior de la cuchilla.

USO DEL CORTAPELO SIN GUÍA DE CORTE
- El cortapelo puede utilizarse para dar forma y definir el contorno de la barba, para obtener un resultado más preciso (0,4 mm)
- Para retirar la guía de corte sujétela por los lados y empuje, de modo que se suelte de la parte posterior de la cuchilla **(Fig.3)**.
- Retire la guía.

COLOCACIÓN DEL RECORTADOR DE NARIZ Y OREJAS
- Inserte el vástago del cuerpo del cortapelo en el orificio del cabezal de corte.
- El extremo trasero del cabezal debe quedar alineado con la ranura en la parte posterior del aparato.
- El cabezal debe quedar colocado en ángulo con los dos extremos delanteros del cabezal descansando sobre los clips metálicos del aparato.
- Haga clic empujando el cabezal hacia abajo contra el mango.

COLOCACIÓN DE LAS CUCHILLAS DE AFEITAR
- Dibuje los bordes con un resultado de afeitado suave y apurado con el accesorio de cuchilla de afeitar.
- Compruebe que la cuchilla no está dañada antes de cada uso.
- Encienda el aparato
- Mueva la afeitadora suavemente sobre la piel, aplicando una presión mínima y afeitando siempre en dirección contraria a la de crecimiento del vello.
- No toque el interruptor mientras esté usando el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO
Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.
- Retire la guía de corte después de su uso. Aclare la guía de corte con agua corriente y séquela bien antes de guardarla o usarla.
- Utilice el cepillo de limpieza incluido para eliminar el cabello y otros residuos.

No use objetos afilados para limpiar la cuchilla.
- Las cuchillas se pueden desmontar para su limpieza.
- Para retirar las cuchillas, sujete el cuerpo del cortapelo con una mano y coloque el pulgar debajo de las cuchillas, empujando para soltarlas.
- Para volver a colocar las cuchillas, coloque la base de la cuchilla bien asentada sobre el cuerpo del cortapelo y empuje hasta que encaje en su posición.
- Sople para retirar los cabellos atrapados debajo de las cuchillas.
- Las cuchillas se pueden aclarar con agua corriente.
- Espere a que estén completamente secas antes de volver a montarlas en el cortapelo.
- Después de la limpieza, encienda el aparato y lubrique las cuchillas con unas gotas del aceite incluido. Utilice únicamente el aceite lubricante suministrado con el aparato, ya que está específicamente formulado para cortapelos de alta velocidad y no se evapora ni reduce la velocidad de las cuchillas.

PORTUGUÊS

APARADOR MULTIFUNÇÕES 10 EM 1

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

CARREGAR O APARELHO
- Certifique-se previamente de que o interruptor do aparelho está na posição OFF/0.
- Introduza a ficha no aparelho e ligue o transformador para carregar o aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, efectue dois ciclos de carga consecutivos de 8 horas.
- Quando voltar a carregar o aparelho, efectue um ciclo de carga de 8 horas.

N.B.
- O indicador de carga apaga-se uma vez concluído o ciclo de 8 horas.
- Uma carga completa permite utilizar o aparelho durante um mínimo de 60 minutos.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE RELATIVA ÀS BATERIAS NI-MH DESTE APARELHO
Para preservar a maior autonomia possível das baterias, efectue dois ciclos de carga consecutivos (2 x 8 horas) de três em três meses. As baterias Ni-MH só atingem a plena autonomia após os 4 primeiros ciclos de carga completos (4 x 8 horas).

CUIDADOS COM AS PILHAS
A fim de optimizar a capacidade das pilhas recarregáveis, é necessário esgotar a carga inicial do aparelho e recarregá-lo durante 8 horas de 6 em 6 meses.
Funcionamento sem fio
- Quando o aparelho estiver carregado, desligue o transformador da tomada de corrente e o aparelho está pronto para ser utilizado.

PREPARAÇÃO
- Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para se certificar de que não apresenta sinais visíveis de danos. Não utilize o aparelho se estiver danificado.
- Certifique-se de que as lâminas estão livres de pêlos e resíduos.
- Certifique-se de que o aparelho tem carga suficiente.
- Utilize em cabelo limpo, seco e desembaraçado.

UTILIZAÇÃO DO GUIA DE CORTE REGULÁVEL
O guia de corte regulável permite-lhe controlar o comprimento da sua barba rala para o ideal entre 1 mm e 3,5 mm. Precisará de fazer uma experiência para encontrar o comprimento preferido mas, a título indicativo, 1 mm dar-lhe-á uma barba bem aparada e 3,5 mm uma barba curta mas bem cuidada.
- Escolha um comprimento de corte (1-3,5mm) utilizando o selector na parte dianteira do aparador.
- Seleccionado o comprimento de corte desejado, o guia fixa-se automaticamente nessa posição para garantir um corte uniforme.
- Ligue o aparador movimentando o interruptor de alimentação para cima, as lâminas começam a funcionar e pode começar a aparar.

INSTALAÇÃO DO GUIA DE CORTE NO APARADOR
- Faça deslizar os dentes do aparador e o topo das lâminas para o espaço por baixo do guia de corte **(Fig.1)**.
- Encaixe o guia pressionando levemente a parte traseira do guia por baixo da parte traseira da lâmina **(Fig.2)**.
- O guia deve encaixar firmemente por baixo da parte traseira da lâmina metálica.

UTILIZAÇÃO DO APARADOR SEM O GUIA DE CORTE
- O aparador pode ser utilizado para desbastar/modelar a barba ou para obter um resultado mais rente (0,4 mm)
- Para retirar o guia de corte, aperte os lados do guia de corte para desencaixar a traseira da lâmina **(Fig.3)**.
- Puxe o guia para cima e retire-o do aparador.

INSTALAÇÃO DO APARADOR DOS PÊLOS DO NARIZ/ORELHA
- Insira o pino do corpo do aparador no orifício da cabeça do aparador.
- Alinhe o dente traseiro da cabeça do acessório com a ranhura na traseira do corpo.
- A cabeça deve ficar inclinada em relação aos dois dentes frontais da cabeça e pousar nas presilhas metálicas do corpo.
- Encaixe a cabeça pressionando-a para baixo no corpo.

INSTALAÇÃO DA CABEÇA LINEAR
- Defina os contornos para um resultado rente e suave com a cabeça linear.
- Antes de cada utilização, certifique-se sempre de que a cabeça linear não está danificada.
- Ligue o aparador.
- Mova a cabeça linear com cuidado sobre a pele, aplicando uma pressão mínima e barbeando no sentido contrário ao crescimento dos pêlos.
- Nunca desligue o aparelho enquanto este está em contacto com os pêlos.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Para garantir o melhor desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização:
- Retire o guia de corte após a utilização. Lave o guia de corte em água corrente e seque-o completamente antes de guardar ou utilizar.
- Utilize a escova de limpeza fornecida para escovar quaisquer pêlos e resíduos.

Não utilize um objecto pontiagudo para limpar a lâmina do aparador.
- As lâminas são removíveis para ajudar a limpeza.
- Para remover as lâminas, segure no corpo do aparador com uma mão, coloque o polegar por baixo das lâminas e extraia as lâminas do corpo do aparador.
- Para voltar a instalar as lâminas, certifique-se de que a base da placa das lâminas está assente no corpo do aparador e encaixe-as.
- Sopre quaisquer pêlos que tenham ficado presos por baixo das lâminas.
- As lâminas podem ser lavadas com água da torneira.
- Certifique-se de que as lâminas do aparador estão secas antes de as voltar a instalar no corpo do aparador.
- Depois de limpar, ligue o aparelho e lubrifique as lâminas deitando algumas gotas do óleo fornecido. Utilize exclusivamente o óleo fornecido com o aparelho, já que este foi formulado especialmente para os aparadores de alta velocidade e caracteriza-se por não se evaporar, nem abrandar as lâminas.

DANSK

10 I 1 MULTI-TRIMMER

Læs sikkerhedsanvisningerne nøje, inden du bruger produktet.

OPLADNING AF APPARATET
- Kontrollér først, at apparatets strømknap er sat til OFF/0.
- Oplad apparatet ved at tilslutte stikket til apparatet og tilslutte adapteren til stikkontakten.
- Oplad apparatet i to 8-timers cyklusser efter hinanden inden første ibrugtagning.
- Oplad apparatet i en 8-timers cyklus ved efterfølgende opladning.

Obs!
- Opladningsindikatoren slukker, når en 8-timers cyklus er afsluttet.
- Apparatet kan bruges i mindst 60 minutter efter en fuld opladningscyklus.

VIGTIG INFORMATION OM
NI-MH-BATTERIERNE I DETTE APPARAT
Oplad batteriet i to opladningscyklusser (2 × 8 timer) efter hinanden hver tredje måned for at opretholde den længste batterilevetid. I øvrigt opnår Ni-MH-batterierne kun fuld batterikapacitet efter de første 4 opladningscyklusser (4 × 8 timer).

VEDLIGEHOLD AF BATTERIERNE
For at opretholde den optimale kapacitet af de genopladelige batterier, skal trimmeren aflades helt og derefter genoplades i 8 timer hver 6. måned.

TRÅDLØS BETJENING
- Når apparatet er fuldt opladet, skal du tage stikket ud af stikkontakten og apparatet og klargøre det til brug.

KLARGØRING TIL BRUG
- Kontroller altid apparatet inden brug for mærkbare skader. Apparatet må ikke bruges, hvis det er skadet.
- Sørg for, at bladene er fri for hår og snavs.
- Sørg for, at apparatet er tilstrækkeligt opladet.
- Anvendes på rent, tørt hår, der er kæmmet, indtil det fri for sammenfiltringer.

BRUG AF DEN JUSTERBARE STUBBEKAM
Den justerbare stubbekam giver dig mulighed for at indstille længden af dine stubbe til den ideelle længde mellem 1 mm-3,5 mm. Du bliver nødt til at eksperimentere for at finde din foretrukne længde, men som en rettesnor vil 1 mm give dig et meget kort være et stoppeskæg og 3,5 mm vil være et kort, finere skæg.
- Vælg en klippelængde (1-3,5 mm) ved hjælp af glidekontakten øverst på kammen.
- Når du har valgt den ønskede klippelængde, låses kammen automatisk i position for en garanteret, lige klipning.
- Tænd trimmeren ved at skubbe tænd/sluk-knappen op, bladene begynder at bevæge sig, og du kan begynde at trimme skægget.

FASTGØRELSE AF KAMMENE TIL TRIMMEREN
- Skub trimmertænderne og toppen af bladene ind i rummet under kammen **(Fig.1)**.
- Klik kammen i position ved forsigtigt at trykke bagsiden af den ned til bagsiden af bladet **(Fig.2)**.
- Kammen skal klikke under metalbladets bagside.

BRUG AF TRIMMEREN UDEN KAM
- Trimmeren kan bruges til at lave detaljer/former rundt om skæggets kant eller til at få et langt tættere resultat (0,4 mm).
- For at fjerne kammen skal du klemme siderne på kammen, hvilket frigiver bagsiden fra bladet **(Fig.3)**.
- Løft kammen af.

FASTGØRELSE AF NÆSE-/ØRETRIMMER
- Sæt stiften fra trimmerlegemet i hullet på trimmerhovedet.
- Sørg for at den bageste krog på fastgørelseshovedet flugter med sprækken bag på håndtaget.
- Hovedet skal læne i en vinkel med hovedets to forreste kroge hvilende på metalklipsene på håndtaget.
- Klik hovedet ned på håndtaget.

FASTGØRELSE AF FOIL SHAVER
- Afslut kanterne med et glat, tæt barberingsresultat med foil shaver-tilbehøret.
- Sørg altid for, at skærme ikke er beskadigede før hver brug.
- Tænd for trimmeren.
- Flyt barbermaskinen forsigtigt hen over huden ved påføring af minimalt tryk og barbering mod hårvækstretningen.
- Sluk aldrig for trimmeren, mens den er i håret.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE
For at opretholde optimal ydelse skal apparatet altid rengøres efter brug.
- Fjern kammen efter brug. Skyl kammen under rindende vand og tør den grundigt inden opbevaring eller brug.
- Brug den medfølgende rengøringsbørste til at børste hår og snavs væk.

Brug ikke en skarp genstand til at rengøre trimmerbladet.
- Bladene kan fjernes for nemmere rengøring.
- For at fjerne bladene skal du holde håndtaget på trimmeren med den ene hånd, placere tommelfingeren under bladene og skubbe bladene væk fra håndtaget.
- For at fastgøre bladene igen skal du sørge for, at bladholderen anbringes i håndtaget og klikke på plads.
- Blæs forsigtigt eventuelle fastsiddende hår under bladene væk.
- Bladene kan skylles under vandhanen.
- Sørg for, at trimmerbladene er tørre, inden de fastgøres til trimmerlegemet.
- Når rengøringen er udført skal du tænde for apparatet og smøre bladene med et par dråber af den medfølgende smøreolie. Brug kun smøreolien, der følger med apparatet, da denne er specielt formuleret til trimmere med høj hastighed og fordamper eller sænker ikke bladene.

SVENSKA

10-I-1 MULTITRIMMER

Läs säkerhetsanvisningarna noga innan du använder produkten.

LADDA APPARATEN
• Kontrollera först att apparatens strömknapp är i läge OFF/0.
• Ladda apparaten genom att ansluta kontakten till apparaten och ansluta adaptern till vägguttaget.
• Ladda apparaten i två 8-timmarscykler efter varandra före första användningen.
• Ladda apparaten i en 8-timmarscykel vid efterföljande laddning.

Obs!
– Laddningsindikatorn slocknar när en 8-timmarscykel är klar.
– Apparaten kan användas i minst 60 minuter efter en fullständig laddningscykel.

VIKTIG INFORMATION OM
NI-MH-BATTERIERNA I DENNA APPARAT
Ladda batteriet i två laddningscykler (2 × 8 timmar) efter varandra ungefär var tredje månad för att bibehålla längsta möjliga batteritid. I övrigt når NI-MH-batterierna fullständig batterikapacitet först efter de 4 första laddningscyklerna (4 × 8 timmar).

BIBEHÅLLA BATTERIKAPACITETEN
För att bibehålla optimal kapacitet i de laddningsbara batterierna ska trimmern med 6 månaders mellanrum ladda ur helt och sedan laddas i 8 timmar.

SLADDLÖS DRIFT
- Koppla ur adaptern från väggkontakten och apparaten när apparaten är fulladdad och förbered den inför användning.

FÖRE ANVÄNDNING
- Inspektera alltid apparaten för synliga tecken på skador före användning. Använd inte apparaten om den är skadad.
- Kontrollera att bladen är fria från hår och smuts.
- Kontrollera att apparaten är tillräckligt laddad.
- Använd apparaten på rent, torrt hår som har retts ut tills inga knutar återstår.

ANVÄNDA DEN JUSTERBARA DISTANSKAMMEN FÖR STUBB
Med den justerbara stubbdistanskammen kan du ta kontrollen över stubbens längd till den perfekta längden mellan 1 och 3,5 mm. Du behöver experimentera för att hitta den längd du föredrar, men som riktlinje ger 1 mm ett väldigt kort stubb medan 3,5 mm är ett kortare, prydligt skägg.
- Välj en klipplängd (1–3,5 mm) med sidoreglaget på kammens ovansida.
- När du har valt önskad klipplängd låses kammen automatiskt på plats för en garanterat jämn klippning.
- Starta trimmern genom att föra strömbrytaren uppåt. Bladen börjar röra sig och du kan börja trimma.

SÄTTA DISTANSKAMMEN PÅ TRIMMERN
- Sätt trimmerns tänder och bladens topp på plats i utrymmet under distanskammen **(bild 1)**.
- Klicka kammen på plats genom att försiktigt trycka kammens baksida ned längs bladets baksida **(bild 2)**.
- Distanskammen ska klicka under metallbladets baksida.

ANVÄNDA TRIMMERN UTAN DISTANSKAM
- Trimmern kan användas för att putsa/forma skäggets kanter eller för ett mycket närmare resultat (0,4 mm).
- Ta bort distanskammen genom att klämma på dess sidor, vilket lösgör baksidan från bladet **(bild 3)**.
- Lyft bort kammen.

SÄTTA PÅ NÄS-/ÖRONTRIMMERN
- Infoga trimmerskaftets stift i hålet på trimmerhuvudet.
- Sätt tillbehörshuvudets piggar i linje med skåran på skaftets baksida.
- Huvudet ska luta med en vinkel med huvudets två främre piggar vilande på skaftets metallclips.
- Klicka ned huvudet på skaftet.

SÄTTA PÅ RAKHUVUD MED RULLE
- Putsa kanterna med en mjuk och nära rakning med rakhuvudet.
- Kontrollera att rullen inte är skadad före varje användning.
- Starta trimmern.
- För rakhuvudet försiktigt över huvudet med mycket lätt tryck. Raka mot hårens växtriktning.
- Stäng aldrig av apparaten medan den rakar hår.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL
För optimal prestanda ska apparaten rengöras efter varje användning:
- Ta bort distanskammen efter användning. Skölj distanskammen under rinnande vatten och torka noga före lagring eller användning.
- Borsta bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten.
Använd inte skarpa objekt för att rengöra trimmerbladet.
- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.
- Ta bort bladen genom att hålla trimmerns skaft i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skaftet.
- När du vill sätta tillbaka bladen kontrollerar du att bladplattans bas ligger i skaftet och klickar på plats.
- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.
- Bladen kan sköljas under rinnande vatten.
- Kontrollera att trimmerbladen är torra innan du sätter tillbaka dem på trimmerns skaft.
- Starta apparaten efter rengöring och olja bladen med några droppar av den medföljande smörjoljan. Använd endast smörjoljan som medföljer apparaten eftersom den är särskilt utformad för en höghastighetstrimmer. Den avdunstar inte och saktar inte ned bladen.

NORSK

10-i-1 MULTITRIMMER

Les sikkerhetsinstruksjonene nøye før du bruker produktet.

OPPLADNING AV APPARATET
• Sørg først for at apparatets bryter er slått av (posisjon OFF/0).
• Sett kontakten i apparatet og koble til adapteren for å lade apparatet.
• Før første bruk av apparatet, utfør to etterfølgende ladesykluser på 8 timer.
• For senere oppladning av apparatet, utfør en ladesyklus på 8 timer.

NB.
- Ladeindikatoren slås av når en ladesyklus på 8 timer er over.
- En full oppladning gjør det mulig å bruke apparatet i minst 60 minutter.

VIKTIG INFORMASJON OM
APPARATETS NI-MH-BATTERIER
For å bevare en optimal batteritid, utfør to etterfølgende ladesykluser (2X 8 timer) omtrent hver tredje måned. NI-MH-batteriene vil dessuten bare oppnå sin fulle batteritid etter de 4 første ladesyklusene (4X 8 timer).

BEVARE BATTERIENE
For å opprettholde den optimale batterikapasiteten på de oppladbare batteriene, må trimmeren lades helt ut og deretter lades i 8 timer hver 6. måned.

BRUKE APPARATET UTEN STRØMLEDNING
- Når apparatet er fulladet, trekk adapteren ut fra stikkontakten og apparatet, og gjør klart til bruk.

FORBEREDELSE
- Kontroller alltid apparatet for synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
- Pass på at bladene er fri for hår og smuss.
- Sørg for at apparatet er tilstrekkelig oppladet.
- Bruk apparatet på rent, tørt hår som er kjemmet og uten floker.

BRUKE DEN JUSTERBARE AVSTANDSKAMMEN
Den justerbare avstandskammen gir deg kontroll over stubbenes lengde, til en ideell lengde mellom 1–3,5 mm. Du må eksperimentere for å finne lengden du foretrekker, men som en veiledning vil 1 mm gi deg et svært kort og stubbete skjegg og 3,5 mm et kort, penere skjegg.
- Velg en kuttelengde (1–3,5 mm) ved å bruke skyvebryteren på toppen av avstandskammen.
- Når du har valgt ønsket kuttelengde, vil avstandskammen automatisk låses i posisjon for å sikre en jevn kutting.
- Slå trimmeren på ved å skyve strømknappen oppover. Bladene vil begynne å bevege seg, og du kan starte trimmingen.

MONTERE AVSTANDSKAMMEN PÅ TRIMMEREN
- Skyv trimmerens tenner og toppen av bladene inn på undersiden av avstandskammen **(Fig.1)**.
- Klikk avstandskammen på plass ved å trykke baksiden av kammen varsomt ned over den bakre delen av bladet **(Fig.2)**.
- Avstandskammen skal klikke på plass under baksiden av metallbladet.

BRUKE TRIMMEREN UTEN AVSTANDSKAM
- Trimmeren kan brukes til detaljer/forming rundt kantene av skjegget eller for å få et enda kortere resultat (0,4 mm).
- For å fjerne avstandskammen, klem på sidene av kammen for å løse ut den bakre delen fra bladet **(Fig.3)**.
- Løft avstandskammen bort.

MONTERE NESE-/ØREHÅRTRIMMEREN
- Sett pinnen fra håndtaket inn i hullet på trimmerhodet.
- Rett inn den bakre haken på hodet med sporet på baksiden av håndtaket.
- Hodet skal plasseres i en vinkel slik at de to fremre hakene på hodet hviler mot metallklemmene på håndtaket.
- Klikk hodet ned på håndtaket.

MONTERE FOIL-HODET
- Avslutt kantene med et jevnt, kort resultat ved å bruke foil-hodet.
- Sjekk alltid at foil-hodet ikke er skadet før du bruker det.
- Slå trimmeren på.
- Beveg barbermaskinen varsomt over huden med minimalt trykk og i motsatt retning av hårveksten.
- Slå aldri av maskinen mens den er i håret.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
For å bevare optimal ytelse, må apparatet rengjøres etter hver bruk:
- Fjern avstandskammen etter bruk. Skyll avstandskammen under rennende vann, og tørk den godt før oppbevaring eller bruk.
- Bruk rengjøringsbørsten som følger med for å børste bort hår og smuss.
Ikke bruk skarpe gjenstander for å rengjøre trimmerbladene.
- Bladene kan tas av for å gjøre rengjøringen enklere.
- For å ta av bladene, hold i trimmerens håndtak med én hånd, plasser tommelen under bladene, og skyv bladene bort fra håndtaket.
- For å sette tilbake bladene, sørg for at den nedre delen av bladplaten er plassert i håndtaket, og klikk på plass.
- Blås forsiktig bort hår som ligger under bladene.
- Bladene kan skylles under springen.
- Sørg for at trimmerbladene er tørre før de settes tilbake på trimmeren.
- Slå på apparatet etter rengjøring, og påfør noen dråper av den medfølgende oljen på bladene. Bruk kun smøreoljen som følger med apparatet da den er spesielt utviklet for høyhastighets trimmere. Den fordamper ikke, og reduserer ikke hastigheten på bladene.

SUOMI

10 IN 1 MONIKÄYTTÖINEN TRIMMERI

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

LAITTEEN LATAUS
• Varmista aluksi, että laitteen virtakytkin on OFF/0-asennossa.
• Kytke pistoke laitteeseen ja kytke sen jälkeen sovitin laitteen lataamiseksi.
• Suorita ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa kaksi perättäistä 8 tunnin latausjaksoa.
• Voit ladata laitteen seuraavia kertoja varten suorittamalla 8 tunnin latausjakso.

Huom.
- Latauksen merkkivalo sammuu, kun 8 tunnin latausjakso on päättynyt.
- Täydellisen latauksen avulla laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.

TÄRKEITÄ TIETOJA
LAITTEEN NI-MH-AKUISTA
Akut ovat mahdollisimman autonomisia, kun noin kolmen kuukauden välein suoritetaan kaksi perättäistä latausjaksoa (2 x 8 tuntia). Lisäksi NI-MH-akkujen täysimääräinen autonomia saadaan aikaan ensimmäistä kertaa vasta neljän ensimmäisen latausjakson jälkeen (4 x 8 tuntia).

AKKUJEN YLLÄPITÄMINEN
Ladattavien akkujen optimaalisen kapasiteetin ylläpitämiseksi trimmerin akkujen tulisi antaa tyhjentyä kunnolla ja ladata ne sitten 8 tunnin ajan kuuden kuukauden välein.

LANGATON KÄYTTÖ
- Kun laite on ladattu täyteen, kytke sovitin irti pistorasiasta ja laitteesta. Laite on käyttövalmis.

KÄYTTÖÖNOTTO
- Tarkista laite aina ennen käyttöä mahdollisten näkyvien vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Varmista, että terissä ei ole karvoja ja roskia.
- Varmista, että laitteen akussa on tarpeeksi virtaa.
- Käytä laitetta puhtaissa ja kuivissa ihokarvoissa, jotka on selvitetty takuista.

SÄÄDELTÄVÄN PARRANSÄNGEN LEIKKUUKAMMAN KÄYTTÖ
Säädeltävän parransängen leikkuukamman avulla voit säätää sängen pituuden sopivaksi 1–3,5 mm välillä. Löydät sopivan pituuden kokeilemalla. Ohjeistus on, että 1 mm leikkuupituudella saat erittäin lyhyen sängen, kun taas 3,5 mm pituudella parrasta tulee lyhyt ja siisti.
- Valitse leikkuupituus (1–3,5 mm) kamman yläosassa olevan liukukytkimen avulla
- Kun olet valinnut haluamasi leikkuupituuden, leikkuukampa lukkiutuu automaattisesti sopivaan asentoon taaten varman ja tasaisen leikkuun.
- Kytke trimmeri päälle liu'uttamalla virtakatkaisinpainiketta ylös. Terät alkavat liikkua ja voit aloittaa parranleikkuun.

LEIKKUUKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN TRIMMERIIN
- Liu'uta trimmerin hampaat ja terien yläosat niille tarkoitettuun paikkaan leikkuukamman alla **(Kuva.1)**.
- Napsauta kampa asentoonsa painamalla hellävaraisesti leikkuukamman takaosaa alaspäin terän taakse **(Kuva.2)**.
- Leikkuukampa napsahtaa metalliterän takaosan alle.

TRIMMERIN KÄYTTÖ ILMAN LEIKKUUKAMPAA
- Trimmeriä voi käyttää parran reunojen muotoiluun/viimeistelemiseen tai erittäin lyhyeen leikkuuseen (0,4 mm).
- Irrota leikkuukampa puristamalla leikkuukamman sivuja, jotka irtoavat terän takaosasta **(Kuva.3)**.
- Nosta leikkuukampa pois.

NENÄ-/KORVATRIMMERIN KIINNITTÄMINEN
- Aseta trimmerin rungon sokka trimmerin pään reikään.
- Kohdista kiinnityspään takakärki kahvan takana olevaan koloon.
- Pään tulisi olla kulmassa kahden pään etukärjen kanssa niin, että pää on kahvan metalliklipseissä kiinni.
- Napsauta pää kahvaan kiinni.

PARRANAJOTERÄN KIINNITTÄMINEN
- Parranajoterällä voit viimeistellä parran reunat ja saada siistin ja läheltä viimeistellyn lopputuloksen.
- Varmista aina ennen käyttöä, että terä ei ole vahingoittunut.
- Kytke trimmeri päälle.
- Liikuta parranajokonetta varoen iholla painamalla hieman ihoa vasten ja ajamalla parran ihokarvojen kasvusuunnan vastaisesti.
- Älä koskaan kytke laitetta pois päältä sen ollessa ihokarvojen päällä.

PUHDISTUS JA HUOLTO
Optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi laite on puhdistettava aina jokaisen käytön jälkeen:
- Irrota leikkuukampa käytön jälkeen. Huuhtele leikkuukampa juoksevan veden alla ja kuivaa se kunnolla ennen käyttöä tai säilytystä.
- Poista laitteesta ihokarvat ja roskat mukana toimitettavalla puhdistusharjalla.
Älä puhdista trimmerin terää terävällä esineellä.
- Irrotettavat terät on helppo puhdistaa.
- Irrota terät pitämällä trimmerin kahvasta yhdellä kädellä. Aseta peukalo terien alle ja työnnä teriä poispäin kahvasta.
- Kiinnitä terät uudelleen varmistamalla, että terälevyn pohja on kahvassa. Napsauta terät paikoilleen.
- Puhalla teriin jääneet karvat pois varoen.
- Terät voidaan huuhdella vesihanan alla.
- Varmista, että trimmerin terät ovat kuivat ennen niiden kiinnittämistä trimmerin runkoon.
- Puhdistuksen jälkeen kytke laite päälle ja voitele terät tiputtamalla niihin muutama tippa mukana toimitettavaa voiteluöljyä. Käytä vain laitteen mukana toimitettua voiteluöljyä, sillä se on kehitetty erityisesti nopeille trimmereille, eikä se haihdu tai hidasta teriä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

MULTI TRIMMER 10 ΣΕ 1

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
• Αρχικά, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF/0.
• Εισάγεται το βύσμα στη συσκευή και συνδέστε τον προσαρμογέα για να φορτίσετε τη συσκευή.
• Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης των 8 ωρών.
• Για να επαναφορτίσετε τη συσκευή τις επόμενες φορές, θα χρειαστεί ένας ολοκληρωμένος κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.

Υποσημείωση
- Η φωτεινή ένδειξη φόρτισης σβήνει μόλις ολοκληρωθεί ένας κύκλος φόρτισης των 8 ωρών.
- Μία πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής για 60 λεπτά το λιγότερο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΤΥΠΟΥ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
Για να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, θα χρειαστούν δύο συνεχόμενοι κύκλοι φόρτισης (2X 8 ώρες) κάθε τρεις μήνες περίπου. Επίσης, οι μπαταρίες τύπου NI-MH δεν επιτρέπουν πλήρη αυτονομία παρά μόνο μετά τον τέταρτο κύκλο φόρτισης (4X 8 ώρες)

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
Για να διατηρήσετε την άριστη χωρητικότητα των επαναφορτιζόμενων μπαταριών, η συσκευή πρέπει να αποφορτίζεται πλήρως και στη συνέχεια, επαναφορτίστε τη για 8 ώρες κάθε 6 μήνες.

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
- Όταν η συσκευή έχει φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε τον αντάπτορα από την πρίζα και η συσκευή είναι έτοιμη προς χρήση.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
- Ελέγχετε πάντα τη συσκευή προτού τη χρησιμοποιήσετε για εμφανή σημάδια φθοράς. Να μη χρησιμοποιείται εάν έχει υποστεί ζημιά.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες δεν περιέχουν τρίχες και σκουπίδια.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει φορτίσει επαρκώς.
- Χρησιμοποιείτε τη σε καθαρά και στεγνά μαλλιά που έχουν χτενιστεί για να μην έχουν κόμπους.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ ΓΙΑ ΓΕΝΙΑ
Ο ρυθμιζόμενος οδηγός κοπής για γένια σάς επιτρέπει να ελέγχετε το μήκος στα γένια σας έτσι ώστε να έχετε το ιδανικό μήκος μεταξύ 1 mm - 3,5 mm. Θα πρέπει να πειραματιστείτε για να βρείτε το επιθυμητό μήκος, αλλά ως οδηγός, με το 1 mm θα έχετε πολύ κοντά γένια και με τα 3,5 mm θα έχετε κοντά και περιποιημένα γένια.
- Επιλέξτε το μήκος κοπής (1-3,5 mm) χρησιμοποιώντας τον συρόμενο διακόπτη στο επάνω μέρος του οδηγού κοπής
- Μόλις επιλέξετε το επιθυμητό μήκος κοπής, ο οδηγός θα ασφαλίσει αυτομάτως στη θέση για εγγυημένο και ομοιόμορφο ξύρισμα.
- Θέστε σε λειτουργία τη συσκευή σπρώχνοντας το κουμπί ισχύος προς τα πάνω, οι λεπίδες θα αρχίσουν να κινούνται και μπορείτε να ξεκινήσετε το ξύρισμα.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΩΝ ΚΟΠΗΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ
- Σύρετε τα δόντια της μηχανής και το επάνω μέρος των λεπίδων στον χώρο κάτω από τον οδηγό κοπής **(Εικ. 1)**.
- Κουμπώστε τον οδηγό στη θέση του πιέζοντας ελαφρά το πίσω μέρος του οδηγού προς το πίσω μέρος της λεπίδας **(Εικ. 2)**.
- Ο οδηγός κοπής θα πρέπει να κουμπώσει κάτω από το πίσω μέρος της μεταλλικής λεπίδας.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΤΟΝ ΟΔΗΓΟ ΚΟΠΗΣ
- Η ξυριστική μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις λεπτομέρειες ή τους σχηματισμούς γύρω από τις άκρες των γενιών ή για ένα πιο προσεκτικό αποτέλεσμα (0,4 mm).
- Για να αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, πιέστε τις πλευρές του, οι οποίες θα ελευθερώσουν το πίσω μέρος από τη λεπίδα **(Εικ. 3)**.
- Τραβήξτε τον οδηγό.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΗΣ ΞΥΡΙΣΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΥΤΗ ΚΑΙ ΤΑ ΑΥΤΙΑ
- Εισαγάγετε τον ακροδέκτη του σώματος της μηχανής στην οπή της κεφαλής της μηχανής.
- Ευθυγραμμίστε το οπίσθιο δόντι της κεφαλής με την υποδοχή στο πίσω μέρος της λαβής.
- Η κεφαλή θα πρέπει να έχει κλίση σε μια γωνία με τα δύο εμπρόσθια δόντια της κεφαλής παραμένοντας πάνω στα μεταλλικά κλιπ της λαβής.
- Κουμπώστε την κεφαλή επάνω στη λαβή.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΦΥΛΛΟΥ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ
- Φινίρετε τις άκρες για ένα απαλό και περιποιημένο αποτέλεσμα ξυρίσματος με το φύλλο ξυρίσματος.
- Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε πάντα ότι το φύλλο δεν έχει υποστεί ζημιά.
- Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
- Περάστε την ξυστική μηχανή απαλά πάνω από το δέρμα, ασκώντας μικρή πίεση και ξυρίζοντας αντίθετα προς τη φορά ανάπτυξης της τριχοφυΐας.
- Μην απενεργοποιείτε ποτέ τη συσκευή ενώ βρίσκεται μέσα στα μαλλιά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Για να διατηρήσετε τις άριστες αποδόσεις, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται ύστερα από κάθε χρήση:
- Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά τη χρήση. Ξεπλύνετέ τον κάτω από τρεχούμενο νερό και στεγνώστε τον πολύ καλά πριν τον αποθηκεύσετε ή τον επαναχρησιμοποιήσετε.
- Χρησιμοποιείτε το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες και τα σκουπίδια.
Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τις λεπίδες της μηχανής.
- Οι λεπίδες μπορούν να αφαιρεθούν για να διευκολυνθεί ο καθαρισμός τους.
- Για να αφαιρέσετε τις λεπίδες, κρατήστε με το ένα χέρι τη λαβή της μηχανής, τοποθετήστε τον αντίχειρά σας κάτω από τις λεπίδες και σπρώξτε τις λεπίδες για να αφαιρεθούν από τη λαβή.
- Για να επασυνδέσετε τις λεπίδες, βεβαιωθείτε ότι το κάτω μέρος της λεπίδας βρίσκεται στη λαβή και κουμπώστε τη στη θέση.
- Αφαιρέστε προσεκτικά τις τρίχες που έχουν παγιδευτεί κάτω από τις λεπίδες.
- Οι λεπίδες μπορούν να ξεπλυθούν με τρεχούμενο νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι οι λεπίδες είναι στεγνές προτού τις επανασυνδέσετε στο σώμα της συσκευής.
-Μετά τον καθαρισμό, ενεργοποιήστε τη συσκευή και λιπάνετε τις λεπίδες χρησιμοποιώντας μερικές σταγόνες από το λιπαντικό λάδι που παρέχεται. Χρησιμοποιείτε μόνο το λιπαντικό λάδι που παρέχεται με τη συσκευή, επειδή έχει παρασκευαστεί ειδικά για ξυριστικές μηχανές υψηλής ταχύτητας και δεν εξατμίζεται και δεν επιβραδύνει τις λεπίδες.

MAGYAR

10 AZ EGYBEN IN 1 MULTI TRIMMER

A termék használata előtt kérjük, olvassa el a biztonsági előírásokat.

A KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE
• Először ellenőrizze, hogy a készülék kapcsolója OFF/0 (kikapcsolt) helyzetben van.
• Dugja be a dugaszt a készülékbe és csatlakoztassa az adaptert a készülék töltéséhez.
• A készülék első használata előtt végezzen két egymást követő teljes töltési ciklust 8 órán keresztül.
• A következő alkalmakkor végezzen egy 8 órás töltési ciklust.

Megjegyzés
- Miután a 8 órás töltési ciklus befejeződött, a töltésjelző kialszik.
- A teljes töltéssel a készülék minimum 60 percig használható.

A KÉSZÜLÉKBEN LÉVŐ NI-MH AKKUMULÁTOROKRA
VONATKOZÓ FONTOS TÁJÉKOZTATÁS
Az akkumulátorok lehető leghosszabb használati idejének megtartása érdekében körülbelül háromhavonta egyszer hajtson végre két egymást követő töltési ciklust (2x8 óra). A NI-MH akkumulátorok első alkalommal nem érik el a teljes használati időt, csak a 4 első töltési ciklus után (4x8 óra). »

AZ AKKUMULÁTOROK KÍMÉLÉSE
Az akkumulátorok optimális élettartama érdekében a szakállvágót körülbelül 6 havonta teljesen le kell meríteni, majd 8 órán át folyamatosan tölteni kell.

VEZETÉK NÉLKÜLI HASZNÁLAT
- Miután a készülék teljesen feltöltődött, húzza ki az adaptert a hálózati konnektorból és készítse elő használatra.

ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA.
- Használat előtt mindig vizsgálja át a készüléket, hogy nincs rajta látható sérülés nyoma. Ne használja a készüléket, ha sérült.
- Ellenőrizze, hogy a késeken nincsenek szőrmaradványok és törmelékek.
- Ellenőrizze, hogy a készülék töltése elegendő.
- Tiszta, száraz és alaposan kifésült hajra használja.

AZ ÁLLÍTHATÓ BOROSTAVÁGÓ VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA
Az állítható borostavágó vezetőfésűvel az ideális 1 mm-3,5 mm közötti hosszúságra szabályozhatja a szakáll hosszúságát. Kísérleteznie kell, hogy megtalálja a kívánt hosszúságot. Tájékoztatásul, az 1 mm nagyon rövid borostát, a 3,5 mm pedig rövid, gondozottabb szakállt eredményez.
- A vágási hosszúságot (1-3,5 mm) válassza ki a szakállvágó tetején lévő tolókapcsolóval
- Miután kiválasztotta a kívánt vágási hosszúságot, a vezetőfésű automatikusan rögzítődik ebben a helyzetben, a garantált, egyenletes vágás érdekében.
- Kapcsolja be a szakállvágót a bekapcsoló gombot felfelé tolva. A kések mozgása beindul, és elkezdheti a vágást.

A VEZETŐFÉSŰ RÖGZÍTÉSE A SZAKÁLLVÁGÓHOZ
- Csúsztassa a vágógép fogait és a kések felső részét a vezetőfésű alá **(1. ábra).**
- A kés hátsó részét finoman megnyomva kattintsa a helyére a vezetőfésűt **(2. ábra)**.
- A vezetőfésűnek a fém kés hátsó része alá kell kattannia.

A SZAKÁLLVÁGÓ HASZNÁLATA VEZETŐFÉSŰ NÉLKÜL
- A szakállvágó használható a szakáll szélének finom vágásához / alakításához is a pontosabb eredmény érdekében (0,4 mm).
- A vezetőfésű levételéhez nyomja meg a vezetőfésű oldalait és szabadítsa ki a kés hátsó részéről **(3. ábra)**.
- Emelje ki a vezetőfésűt.

AZ ORR- ÉS FÜLSZŐRNYÍRÓ FELHELYEZÉSE
- Illessze bele a készüléktest csapját a vágófej furatába.
- Hozza egy vonalba fej hátsó tüskéjét a markolat hátsó részén lévő nyílással.
- A fejnek ferdének kell lennie úgy, hogy a fej két első nyúlványa a markolat fém klipjeire kerüljön.
- Kattintsa rá a fejet a markolatra.

A BOROTVASZITA RÖGZÍTÉSE
- A széleket fejezze be a finom és pontos vágást biztosító borotvaszita tartozékkal.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a szita nem sérült-e.
- Kapcsolja be a szakállvágót.
- Finoman mozgassa a borotvát a bőrön, kicsit rányomva és a szőrszálak növekedési irányával ellentétes irányba.
-Soha ne kapcsolja ki a készüléket, amikor a szakállban van.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS
- Az optimális teljesítmény fenntartása érdekében a készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
- A használat után vegye le a vezetőfésűt. Folyó víz alatt öblítse el a vezetőfésűt, és gondosan szárítsa meg, mielőtt elteszi vagy használja.
- A tisztító kefe segítségével távolítsa el a szőrszálakat és törmelékeket.
Ne használjon éles tárgyat a kés tisztításához.
- A könnyebb tisztíthatóság érdekében a kések kivehetőek.
- A kések kivételéhez tartsa a szakállvágó markolatát az egyik kezével, helyezze a hüvelykujját a kések alá, és távolítsa el a késeket a markolattól.
- A kések visszahelyezéséhez ellenőrizze, hogy a kés alapja a helyén van a markolaton, majd kattintsa a helyére.
- Finoman fújja ki a kések alá szorult szőrszálakat.
- A késeket el lehet öblíteni a vízcsap alatt.
- Ellenőrizze, hogy a kések megszáradtak, mielőtt a szakállvágóhoz erősíti.
- Tisztítás után kapcsolja be a készüléket, és tegyen néhány cseppet a mellékelt kenőolajból a késekre. Kizárólag a készülékhez mellékelt olajat használja, mert kifejezetten nagysebességű hajvágókhoz készült, nem párolog el és nem fékezi a késeket.

POLSKI

MULTI TRYMER „10 W 1"

Należy uważnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa przed rozpoczęciem użytkowania produktu.

ŁADOWANIE URZĄDZENIA
• Najpierw należy upewnić się, czy wyłącznik urządzenia znajduje się w położeniu OFF/0.
• Włożyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć zasilacz do prądu, aby naładować urządzenie.
• Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy wykonać dwa kolejne cykle ładowania po 8 godzin.
• Kolejne ładowania należy wykonywać przez 8 godzin.

Uwaga
- Kontrolka ładowania wyłącza się po zakończeniu 8 godzinnego cyklu.
- Całkowite naładowanie urządzenia pozwala na jej użytkowanie maksymalnie przez 60 minut.

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH WYKORZYSTYWANYCH W URZĄDZENIU
Aby zapewnić jak najdłuższy czas pracy na akumulatorach, co około trzy miesiące, należy wykonywać 2 pełne cykle ładowania (2 x 8 godzin). Ponadto, akumulatory NI-MH osiągają pełną autonomię dopiero po 4 kolejnych, pełnych cyklach ładowania (4 x 8 godzin).

UTRZYMANIE AKUMULATORÓW
Aby zachować optymalną pojemność akumulatorów, co 6 miesięcy urządzenie należy całkowicie rozładować, a następnie ładować przez 8 godzin.

DZIAŁANIE BEZPRZEWODOWE
- Po pełnym naładowaniu urządzenia należy odłączyć zasilacz od gniazdka i urządzenia – urządzenie jest gotowe do użycia.

PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA
- Przed każdym użyciem należy zawsze sprawdzać urządzenie pod kątem zauważalnych oznak uszkodzenia. Nie używać, jeśli urządzenie jest uszkodzone
- Upewnić się, że ostrza są wolne od włosów i zanieczyszczeń.
- Upewnić się, że urządzenie jest wystarczająco naładowane.
- Używać na czystych, suchych włosach, które zostały rozczesane i nie są splątane.

UŻYCIE REGULOWANEJ PROWADNICY GRZEBIENIA
Regulowana prowadnica grzebienia pozwala kontrolować długość włosów w zakresie od 1 mm do 3,5 mm. Użytkownik będziesz musiał nieco poeksperymentować, aby znaleźć preferowaną długość, ale dla informacji, 1 mm oznacza bardzo krótką brodę, natomiast 3,5 mm to dość krótka, schludna broda.
- Wybierz długość przycinania (1-3,5 mm) za pomocą przełącznika suwakowego na górze grzebienia
- Po wybraniu odpowiedniej długości przycinania, prowadnica automatycznie blokuje się w celu zapewnienia równomiernego cięcia.
- Włącz trymer, przesuwając przycisk zasilania w górę, ostrza zaczną się poruszać i możesz rozpocząć przycinanie.

ZAKŁADANIE PROWADNIC GRZEBIENIA W TRYMERZE
- Wsuń zęby trymera i górną część ostrzy w wolną przestrzeń pod prowadnicą grzebienia **(Rys. 1)**.
- Wciśnij prowadnicę na miejsce, delikatnie dociskając tył prowadnicy do tyłu ostrza **(Rys. 2).**
- Prowadnica grzebienia zostanie zamocowana pod tylną częścią metalowego ostrza.

UŻYCIE TRYMERA BEZ PROWADNICY GRZEBIENIA
- Trymer może być używany do precyzyjnego przycinania/kształtowania krawędzi brody, aby uzyskać mniejszą długość (0,4 mm).
- Aby zdjąć prowadnicę grzebienia, naciśnij boki prowadnicy, która zostanie w ten sposób zwolniona z ostrza **(Rys. 3)**.
- Podnieś prowadnicę, aby ją zdjąć.

AKCESORIUM DO PRZYCINANIA WŁOSÓW W NOSIE/USZACH
- Włóż bolec korpusu trymera do otworu w głowicy trymera.
- Dopasuj tylny występ głowicy akcesorium do szczeliny z tyłu uchwytu.
- Głowica powinna być ustawiona pod kątem, z dwoma przednimi zębami głowicy spoczywającymi na metalowych zaciskach uchwytu.
- Zamocuj głowicę, dociskając ją do uchwytu.

ZAMOCOWANIE GOLARKI FOLIOWEJ
- Golarka foliowa zapewnia precyzyjne wykończenie i przycinanie krawędzi.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy folia nie jest uszkodzona.
- Włączyć trymer.
- Delikatnie przesuń golarkę po skórze, stosując minimalny nacisk i goląc w kierunku wzrostu włosów.
- Nie wolno w żadnym wypadku wyłączać urządzenia, kiedy pozostaje w kontakcie z włosami.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
Aby utrzymać optymalną wydajność, urządzenie powinno być czyszczone po każdym użyciu:
- Po użyciu należy zdjąć prowadnicę grzebienia. Opłucz prowadnicę grzebienia pod bieżącą wodą i dokładnie wysusz przed przechowywaniem lub kolejnym użyciem.
- Użyj szczoteczki dostarczonej w zestawie do czyszczenia włosów i zanieczyszczeń.
Do czyszczenia ostrza trymera nie wolno używać jakichkolwiek ostrych przedmiotów.
- Ostrza mogą zostać zdjęte, aby ułatwić ich wyczyszczenie.
- Aby zdjąć ostrza, przytrzymaj uchwyt trymera jedną ręką, umieść kciuk pod ostrzami i popchnij ostrza w kierunku na zewnątrz od uchwytu.
- Aby ponownie zamocować ostrza, upewnij się, że podstawa płytki ostrza jest osadzona w uchwycie i kliknij, aby została zamocowana.
- Ostrożnie wydmuchaj jakiekolwiek pozostałości włosów zakleszczone pod ostrzami.
- Ostrza mogą być płukane pod kranem.
- Upewnij się, że ostrza trymera są suche przed ponownym zamocowaniem ich do korpusu trymera.
- Po wyczyszczeniu należy włączyć urządzenie i naoliwić ostrza za pomocą kilku kropli dostarczonego oleju smarowego. Należy używać wyłącznie oleju smarowego dostarczonego wraz z urządzeniem, ponieważ jest on specjalnie opracowany dla trymerów o dużej prędkości i nie odparowuje ani nie spowalnia pracy łopatek.

ČESKY

MULTIFUNKČNÍ ZASTŘIHOVAČ10 V 1

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny.

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE
• Nejprve zkontrolujte, zda je vypínač přístroje v poloze OFF/0.
• Zasuňte zástrčku adaptéru do přístroje a zapojte adaptér do zásuvky, aby mohlo probíhat nabíjení.
• Před prvním použitím přístroje proveďte dva 8hodinové nabíjecí cykly po sobě.
• Další nabíjení provádějte jedním 8hodinovým nabíjecím cyklem.

Pozn.:
- Kontrolka nabíjení zhasne, jakmile skončí 8hodinový nabíjecí cyklus.
- Po úplném nabití lze přístroj používat po dobu minimálně 60 minut.

DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NI-MH AKUMULÁTORŮ PŘÍSTROJE
Pro udržení maximální doby provozu na jedno nabití provádějte přibližně jednou za tři měsíce dva nabíjecí cykly po sobě (2 × 8 hodin). Navíc akumulátory Ni-MH dosahují plné kapacity dobití až po čtyřech nabíjecích cyklech (4 × 8 hodin).

ZACHOVÁNÍ BATERIÍ
Aby se zachovala optimální kapacita dobíjecích baterií, měl by se zastřihovač každých 6 měsíců plně vybít a poté nabít po dobu 8 hodin.

BEZDRÁTOVÝ PROVOZ
- Po úplném nabití zařízení vypojte adaptér ze zásuvky a ze zařízení a připravte k použití.

PŘÍPRAVA K POUŽITÍ
- Před použitím vždy zkontrolujte zařízení, z hlediska známek poškození. Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené.
- Zajistěte, aby se na čepelích nevyskytovaly vlasy a nečistoty.
- Ujistěte se, že je zařízení dostatečně nabité.
- Používejte na čistých, suchých a rozčesaných vlasech.

POUŽITÍ NASTAVITELNÉHO NÁSTAVCE PRO STRNIŠTĚ
Nastavitelný nástavec pro strniště umožňuje ovládat délku strniště na ideální délku 1 mm–3,5 mm. Budete muset experimentovat a najít svou preferovanou délku, ale jako vodítko, s nastavením 1 mm docílíte velmi krátkého strniště a s nastavením 3,5 mm získáte kratší a uhlazenější vousy.
- Pomocí posuvného spínače v horní části nástavce vyberte délku střihu (1–3,5 mm)
- Jakmile si vyberete požadovanou délku střihu, nástavec se automaticky uzamkne do polohy pro zajištěné a rovnoměrné stříhání.
- Zapněte zastřihovač posunutím vypínače směrem nahoru, čepele se začnou pohybovat a můžete začít zastřihovat.

NASAZENÍ NÁSTAVCE NA ZASTŘIHOVAČ
- Zasuňte zuby zastřihovače a horní část čepelí do prostoru pod nástavcem **(Obr.1)**.
- Zacvakněte nástavec do správné polohy jemným zatlačením zadní strany nástavce směrem k zadní části čepele **(Obr.2)**.
- Nástavec by měl zacvaknout pod zadní část kovové čepele.

POUŽITÍ ZASTŘIHOVAČE BEZ NÁSTAVCE
- Zastřihovač lze použít k detailingu/tvarování okrajů vousů nebo k dosažení mnohem kratšího střihu (0,4 mm).
- Chcete-li sejmout nástavec, zmáčkněte strany nástavce, které uvolní zadní část od čepele **(Obr.3)**.
- Zvedněte nástavec.

PŘIPOJENÍ ZASTŘIHOVAČE NOSNÍCH/UŠNÍCH CHLOUPKŮ
- Zasuňte čep tělesa zastřihovače do otvoru hlavy zastřihovače.
- Zarovnejte zadní hrot připojovací hlavy se slotem na zadní straně rukojeti.
- Hlava by se měla naklonit pod úhlem se dvěma předními hroty hlavy spočívajícími na kovových úchytkách rukojeti.
- Zacvakněte hlavu dolů na rukojeť.

PŘIPOJENÍ PLANŽETOVÉHO HOLICÍHO STROJKU
- Dolaďte okraje hladkým a přesným oholením díky planžetovému holicímu strojku.
- Před každým použitím se ujistěte, že planžeta není poškozena.
- Zapněte zastřihovač.
- Pohybujte holicím strojek jemně po kůži, aplikujte minimální tlak a holte proti směru růstu vlasů.
- Nikdy nezapínejte zařízení, pokud je ve vlasech.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Pro udržení optimálního výkonu je třeba zařízení po každém použití vyčistit:
- Po použití sundejte nástavec. Opláchněte nástavec pod tekoucí vodou a před uskladněním nebo použitím důkladně osušte.
- Použijte dodaný čisticí kartáček k odstranění všech vlasů a nečistot.
K čištění čepelí nepoužívejte ostré předměty.
- Čepele lze sundat pro snadnější vyčištění.
- Pro vyjmutí čepelí uchopte jednou rukou rukojeť zastřihovače, umístěte palec pod čepele a zatlačte na čepele směrem od rukojeti.
- Při opětovnému nasazení čepelí se ujistěte, že základna destičky s čepelemi je usazena v rukojeti a zacvakla do správné polohy.
- Jemně vyfoukejte všechny vlasy uvízlé pod čepelí.
- Čepele lze opláchnout pod tekoucí vodou.
- Před opětovným nasazením čepelí k tělu zastřihovače se ujistěte, že jsou čepele suché.
- Po vyčištění zařízení zapněte a naolejujte nože několika kapkami dodaného mazacího oleje. Používejte pouze mazací olej dodávaný s přístrojem, protože je speciálně vyvinutý pro vysokorychlostní zastřihovače a neodpařuje se ani nezpomaluje čepele.

РУССКИЙ

МУЛЬТИТРИММЕР 10 В 1

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкциями по безопасности перед тем, как использовать прибор.

ЗАРЯДКА ЭЛЕКТРОПРИБОРА
• Предварительно убедитесь в том, что переключатель электроприбора находится в положении OFF/0 (выкл.)
• Для зарядки аппарата вставьте штырь зарядного устройства в аппарат и включите его в сеть.
• Прежде чем в первый раз воспользоваться электроприбором, он должен пройти 2 последовательных цикла зарядки продолжительностью 8 часов каждый.
• При последующих зарядках понадобится только 1 цикл продолжительностью 8 часов.

N.B.
- По окончании 8-часового цикла световой индикатор зарядки гаснет.
- Полностью заряженным электроприбором можно пользоваться в течение как минимум 60 минут.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ НИКЕЛЬ-МЕТАЛЛ-ГИДРИДНЫХ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЕК NI-MH ДАННОГО УСТРОЙСТВА
Чтобы предохранить максимально возможную автономию батареек, прибор должен проходить по 2 последовательных цикла зарядки (2 x 8 часов) приблизительно каждые 3 месяца. Кроме того, NI-MH-батарейки впервые достигают своей полной автономии только после 4 первых циклов зарядки (4 x 8 часов).

ПРЕДОХРАНЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНЫХ БАТАРЕЕК
Для поддержания оптимальной емкости перезаряжаемых батареек каждые 6 месяцев необходимо дать прибору полностью разрядиться, а затем перезарядить его в течение 8 часов.

РАБОТА ОТ БАТАРЕЕК
Как только прибор полностью зарядился, отключите сетевой адаптер от сети, отсоедините его от прибора и приготовьте устройство к использованию.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ
- Перед каждым использование прибора проверьте, нет ли на нем видимых признаков повреждения. Не пользуйтесь поврежденным прибором.
- Убедитесь в том, что на лезвиях не осталось состриженных волос и иных загрязнений.
- Проверьте, достаточно ли заряжен прибор.
- Пользуйтесь прибором на чистых, сухих, тщательно расчесанных волосах.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛИРУЕМОЙ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРЕХДНЕВНОЙ ЩЕТИНЫ
Регулируемая насадка-гребень для трехдневной щетины даст вам возможность поддерживать идеальную длину щетины от 1 до 3,5 мм. Вам понадобится несколько попыток, чтобы подобрать желаемую для вас длину; ориентируйтесь на то, что при длине в 1 мм получается очень короткая трехдневная щетина, а при длине 3,5 мм – короткая аккуратная борода.
- Выберите длину стрижки (1-3,5 мм), пользуясь ползунковым переключателем в верхней части насадки.
- Как только вы выберете желаемую длину стрижки, направляющая автоматически заблокируется в установленном положении для обеспечения равномерной длины стрижки.
- Включите триммер, передвинув кнопку питания вверх: лезвия начнут двигаться, и вы можете приступить к стрижке.

УСТАНОВКА ГРЕБЕНОК-НАПРАВЛЯЮЩИХ НА ТРИММЕР
- Вставьте скользящим движением зубчики триммера и верхнюю часть лезвия в пространство под зубчиками направляющей **(Рис. 1)**.
- Защелкните направляющую в установленной позиции, аккуратно прижав заднюю часть направляющей к задней части лезвия **(Рис. 2)**.
- Направляющая-гребенка должна защелкнуться сзади металлического лезвия.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТРИММЕРА БЕЗ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ
- Триммером можно пользоваться для подбривания/оформления контура по краю бороды, либо для очень короткой стрижки (0,4 мм).
- Для снятия направляющей сожмите ее с обеих сторон, чтобы отсоединить заднюю часть направляющей от лезвия **(Рис. 3)**.
- Снимите направляющую.

УСТАНОВКА НАСАДКИ-ТРИММЕРА ДЛЯ НОСА И УШЕЙ
- Вставьте штекер корпуса триммера в отверстие в головке триммера.
- Совместите задний выступ головки насадки с выемкой в задней части ручки.
- Головка должна располагаться под углом таким образом, чтобы два передних выступа головки опирались на металлические зажимы ручки.
- Защелкните головку на ручке.

УСТАНОВКА СЕТОЧНОЙ БРИТВЫ
- С помощью насадки - сеточной бритвы завершите оформление краев, обеспечив равномерное гладкое бритье.
- Перед каждым использованием необходимо сначала убедиться в том, что бритвенная сетка не повреждена.
- Включите триммер.
- Передвигайте бритву по коже плавно, с минимальным нажимом, против роста волос
- Никогда не выключайте прибор, пока он находится в контакте с волосяным покровом.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ
Для поддержания оптимальной производительности прибора его необходимо очищать после каждого использования:
- Закончив пользоваться прибором, снимите направляющую. Ополосните направляющую под струей воды и тщательно высушите перед тем, как вновь воспользоваться ею или убрать на хранение.
- Для удаления срезанных волос и иных загрязнений воспользуйтесь щеточкой для очистки, включенной в комплект поставки прибора.
Не пользуйтесь острыми предметами для очистки лезвий триммера.
- Для облегчения ухода лезвия прибора можно снять.
- Чтобы снять лезвия, держите триммер одной рукой, большим пальцем другой руки подтолкните лезвия вверх и снимите их с прибора.
- Чтобы установить лезвия на прибор, убедитесь в том, что основание лезвий встало на свое место в ручке прибора, и защелкните лезвия в этом положении.
- Аккуратно сдуйте состриженные волосы, застрявшие под лезвиями.
- Лезвия можно ополаскивать под струей воды.
- Прежде чем вновь установить лезвия на триммер, убедитесь в том, что они полностью высохли.
- Закончив уход за прибором, включите его и нанесите на лезвия несколько капель масла для смазки, включенного в комплект поставки прибора. Пользуйтесь только тем маслом, которое поставлено вместе с прибором: его формула специально разработана для триммеров, функционирующих на высоких скоростях, масло не испаряется и не замедляет работу лезвий.

Машинка для стрижки
Производитель: BaByliss SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

10'SI 1 ARADA ÇOKLU TIRAŞ MAKİNESİ

Ürünü kullanmadan önce lütfen güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun.

CİHAZIN ŞARJ EDİLMESİ
• Öncelikle, cihazın açma kapama düğmesinin OFF/0 konumunda olmasından emin olun.
• Fişi cihaza takın ve cihazı şarj etmek için adaptörü elektrik prizine takın.
• Cihazı ilk defa kullanmadan önce, peş peşe 8'er saatlik iki şarj evresi uygulayın.
• Cihazın daha sonraki şarj etme işlemlerinde, 8 saatlik bir şarj evresi uygulayın.

NOT
- 8 saatlik şarj evresi tamamlandığında şark gösterge ışığı söner.
- Tam olarak şarj edildiğinde cihaz minimum 60 dakika boyunca kullanılabilir.

BU CİHAZIN NI-MH PİLLERİ İLE İLGİLİ ÖNEMLİ BİLGİ
Mümkün olan en uzun pil ömrünü korumak için, her üç ayda bir iki kez peş peşe iki şarj evresi (2X8 saat) uygulayın. Ayrıca, NI-MH piller, ilk kullanımda ancak ilk 4 şarj işleminden sonra (4X 8 saat) tam özerkliğine ulaşır.

PILLERIN KORUNMASI
Şarj edilebilir pillerin en iyi kapasitede kalmasını sağlamak için 6 ayda bir kırpıcının şarjı tamamen boşaltılması ve 8 saat kadar şarj edilmesi gerekmektedir.

KABLOSUZ ÇALIŞTIRMA
- Cihaz tamamen şarj olduktan sonra adaptörü prizden ve cihazdan çekin ve kullanım için hazırlanın.

KULLANIM IÇIN HAZIRLIK
- Fark edilebilir hasar belirtileri için kullanım öncesinde her zaman cihazı kontrol edin. Hasarlıysa kullanmayın.
- Bıçaklarda kıl ve kalıntı bulunmadığından emin olun.
- Cihazın yeterli miktarda şarj edildiğinden emin olun.
- Herhangi bir dolaşıklık kalmayana kadar taranmış, temiz, kuru saçta kullanın.

AYARLANABILIR KIRLI SAKAL TARAĞININ KULLANILMASI
Ayarlanabilir kirli sakal tarağı, kirli sakal uzunluğunuzu 1 ile 3,5 mm arasında, ideal uzunlukta tutmanızı sağlar. Tercih ettiğiniz uzunluğu deneme-yanılma yöntemiyle tespit etmeniz gerekecektir ancak 1 mm çok kısa bir kirli sakal, 3,5 mm ise derli toplu, kısa bir sakal sunacaktır.
- Tarağın en üstünde bulunan kayar anahtarı kullanarak bir kesme uzunluğu (1-3,5 mm) seçin.
- İstediğiniz kesim uzunluğunu seçmeniz sonrasında, kılavuz, garantili, eşit bir kesim için yerine sabitlenecektir.
- Güç düğmesini yukarı kaydırarak tıraş makinesini açın; bıçaklar hareket etmeye başlayacaktır, tıraş olmaya başlayabilirsiniz.

TARAK KILAVUZLARININ TIRAŞ MAKINESINE TAKILMASI
- Tıraş makinesinin dişlerini ve bıçakların üst kısmını tarak kılavuzunu altındaki alana kaydırın **(Şekil 1)**.
- Kılavuzun arkasından bıçağın arkasına doğru hafifçe aşağı bastırarak kılavuzu yerine sabitleyin **(Şekil 2)**.
- Tarak kılavuzu, metal bıçağın altına oturmalıdır.

TIRAŞ MAKINESININ TARAK KILAVUZU OLMADAN KULLANILMASI
- Tıraş makinesi, çok daha yakın bir sonuç (0,4 mm) elde edilmesi için ya da sakalın kenarında detaylı kesim/şekillendirme yapmak için kullanılabilir.
- Tarak kılavuzunu çıkarmak için tarak kılavuzunu yanlarından sıkın, bu şekilde arka kısım bıçaktan ayrılacaktır **(Şekil 3)**.
- Kılavuzu başka bir yere kaldırın

BURUN/KULAK KILI TEMIZLEYICISININ TAKILMASI
- Tıraş makinesinin gövdesindeki pimi temizleyici başlığına yerleştirin.
- Eklenti başlığının arka sivri ucunu tutma yerinin arkasındaki yuvayla hizalayın.
- Başlık, başlığın iki ön ucu tutma yerinin metal klipslerinin üzerine gelecek bir açıda durmalıdır.
- Başlığı tutma yerine doğru bastırarak yerine oturtun.

FOLYO BAŞLIĞIN TAKILMASI
- Folyo başlık eklentisini kullanarak kenarları pürüzsüz, yakın tıraş sonucu elde edecek şekilde tıraş edin.
- Her kullanım öncesinde, folyo başlığın zarar görmediğinden emin olun.
- Tıraş makinesini açık konuma getirin.
- Tıraş makinesini, asgari düzeyde basınç uygulayarak ve kılların büyüme yönünün tersine doğru tıraş yapacak şekilde cilt üzerinde nazikçe hareket ettirin.
- Cihazı hiçbir zaman saç veya kıl arasındayken açmayın.

TEMİZLİK VE BAKIM
En iyi performans için cihazın her kullanım sonrasında temizlenmesi gerekmektedir:
- Kullanım sonrasında tarak kılavuzunu çıkarın. Kaldırmadan ya da kullanmadan önce tarak kılavuzunu akan su altında durulayın ve iyice kurulayın.
- Fazla kıl ve kalıntıları gidermek için cihazla birlikte verilen temizleme fırçasını kullanın.
Tıraş makinesi bıçağını temizlemek için sivri bir nesne kullanmayın.
- Temizliği kolaylaştırmak için bıçaklar çıkarılabilir.
- Bıçakları çıkarmak için tıraş makinesinin tutma yerini tek elinizle tutarken baş parmağınızı bıçakların altına yerleştirin ve bıçakları tutma yerinden uzağa doğru itin.
- Bıçakları yerine geri takmak için bıçak levhasının tabanının kol üzerine oturduğundan ve yerine sabitlendiğinden emin olun.
- Bıçakların altında kalan kılları üfleyerek giderin.
- Bıçaklar, musluk altına tutularak durulanabilir.
- Tıraş makinesi gövdesine geri takmadan önce, tıraş makinesinin bıçaklarının kuruduğundan emin olun.
- Temizleme sonrasında, cihazı açık konuma getirin ve ürünle birlikte verilen yağlama yağından birkaç damla kullanarak bıçakları yağlayın. Yüksek hızlı tıraş makineleri için özel olarak geliştirildiğinden ve bu nedenle de buharlaşma yapmadığından ya da bıçakları yavaşlatmadığından lütfen yalnızca cihazla birlikte verilen yağlama yağını kullanın.

İthalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş.
İstiklal Cad. Odakule İş Merkezi. Kat: 7/A 34430
Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07
Kullanım Ömrü: 7 yıl